

## DISTILLERIE COUSIN-FLORENTIN, ACTUELLEMENT ARMAND GUY

Bourgogne-Franche-Comté, Doubs  
Pontarlier  
49 rue des Lavaux

Dossier IA25001588 réalisé en  
2016  
Auteur(s) : Raphaël Favereaux



### Historique

En 1895, Armand Guy, employé à la distillerie Vichet [A25001600], acquiert une parcelle à l'est de la ville, non loin du camp militaire des Pareuses, et y construit une maison. L'année suivante, il s'associe à Florentin Cousin, qui vient de quitter la société de distillation Cousin Frères établie à la Cluse-et-Mijoux (IA25001536). Florentin Cousin apporte ses capitaux, alors qu'Armand Guy fournit le local et son savoir-faire de distillateur. Une « distillerie et une écurie » sont mentionnées sur la matrice cadastrale en 1903, laissant deviner une construction en 1899-1900.

L'activité de la distillerie, qui prend pour nom Cousin-Florentin, est autorisée par l'arrêté préfectoral du 30 juin 1900. Elle fabrique de l'absinthe, des eaux-de-vie (gentiane, kirsch) et des liqueurs. En 1907, la distillerie fonctionne avec deux alambics, l'un de 588 litres pour l'absinthe et le second, pour les liqueurs, de 184 litres. Elle emploie 7 personnes (dont deux commis), pour une production annuelle moyenne de 250 hl. Florentin Cousin décède en 1907 mais l'association se poursuit avec sa veuve, et se termine en 1909. En juin de cette même année, Armand Guy acquiert deux alambics d'occasion auprès de la société Berthoud Frères, de Pontarlier. En juillet 1909, il dépose la marque de fabrique « le Vrai Sapin », liqueur à base de bourgeon de sapin, qui devient en quelques années la principale production de la distillerie.

Suite à l'interdiction de la fabrication de l'absinthe, Armand Guy met au point après la Première Guerre un apéritif à base d'anis distillé, déposée le 22 mai 1922 sous la marque Pontarlier-Anis. Très rapidement, le succès de cet apéritif est tel qu'il représente près de 90% des expéditions. En 1927, Armand Guy acquiert deux parcelles contiguës à son établissement et fait construire en 1929 un « bâtiment à usage de garage, ateliers et habitations ». En 1928, la distillerie emploie 11 personnes, dont Georges et Robert, les fils d'Armand. En 1938, la société produit 103 500 litres, dont 102 890 de Pontarlier-Anis. Georges Guy, qui travaillait avec son père Armand, reprend seul la direction de l'entreprise en 1948. Son fils Pierre lui succède en 1975. Le produit phare de la société reste le Pontarlier-Anis (ou le « Pont »), mais celle-ci continue à fabriquer des liqueurs et des sirops. Une partie de l'atelier de distillation est détruite par un incendie en 1992. La chaufferie a été reconstruite peu après au sud de ce bâtiment.

En 2001, François Guy, arrière-petit fils du fondateur, sort sur le marché un apéritif à base de grande absinthe. La production est passée de 100 000 litres de Pontarlier-Anis en 1982 à 550 000 litres en 2015 (soit 80% de la production totale). L'outil de production comprend en 2016 trois alambics de 250 l, 390 l et 400 l (dont deux acquis en 1909 chez Berthoud), un de 1500 l (porté à 2000 l) acquis chez Duval à Pontarlier vers 1985, et un de 800 l, acheté en 2000 à la société Rump (Strasbourg). Six foudres en chêne, de 3000 l chacun, sont utilisés pour le vieillissement. Une extension, construite au nord entre le bâtiment de 1929 et la salle de distillation, abrite un entrepôt, un atelier de conditionnement (groupe d'embouteillage-étiquetage) et la boutique. La distillerie Guy est labellisée Entreprise du Patrimoine Vivant en 2007.

**Période(s) principale(s) :** 4<sup>e</sup> quart 19<sup>e</sup> siècle

**Période(s) secondaire(s) :** 2<sup>e</sup> quart 20<sup>e</sup> siècle

**Dates :**

### Description

La maison originelle, qui abrite aujourd'hui les bureaux au rez-de-chaussée, est construite en moellon de calcaire enduit, pourvue d'un étage carré et d'un étage de comble, et couverte d'un toit à longs pans en tuile mécanique. L'atelier de fabrication est occupé au rez-de-chaussée par la salle de distillation et la salle des foudres. L'étage carré servait de magasin et d'atelier (machines à bois, fabrication manuelle des bouteilles imitation bois) alors que l'étage de comble abritait le séchoir des

bourgeons de sapin. Le bâtiment ouest est construit en maçonnerie enduite sur une ossature en béton armé. Il accueille un garage et des entrepôts au rez-de-chaussée, deux logement à l'étage et le séchoir des bourgeons de sapin à l'étage en surcroît. Il est couvert d'un toit à longs pans, dont le pignon sud est surmonté d'une enseigne peinte (PONTARLIER-ANIS) et d'une horloge. les bâtiments nord, en rez-de-chaussée, sont couverts d'un toit-terrasse.

## Eléments descriptifs

**Murs** : calcaire, béton, moellon, béton armé, enduit

**Toit** : tuile mécanique

**Etages** : 1 étage carré, étage en surcroît

**Energie utilisée** : énergie électrique achetée

## Sources documentaires

### Documents d'archives

- **3 P 463/4-5 Matrice des propriétés foncières bâties et non bâties (1882-1910)**

Archives départementales du Doubs, Besançon, 3 P 463/4-5 Matrice des propriétés foncières bâties et non bâties (1882-1910)

Lieu de conservation : Archives départementales du Doubs, Besançon- Cote du document : 3 P 463/4-5

- **3 P 463/15-22 Matrice des propriétés bâties (1911-1966)**

Archives départementales du Doubs, Besançon, 3 P 463/15-22 Matrice des propriétés bâties (1911-1966)

Lieu de conservation : Archives départementales du Doubs, Besançon- Cote du document : 3 P 463/15-22

- **M 1622 Etablissements classés (1913)**

Archives départementales du Doubs, Besançon, M 1622 Etablissements classés (1913)

Lieu de conservation : Archives départementales du Doubs, Besançon

- **O 71 Permis de construire**

Archives communales, Pontarlier, O 71 Permis de construire

Lieu de conservation : Archives communales, Pontarlier- Cote du document : O 71

## Bibliographie

- **Couleru Edmond. Au pays de l'absinthe [...], 1908.**

Couleru Edmond. Au pays de l'absinthe. Y est-on plus criminel qu'ailleurs ou moins sain de corps et d'esprit ? Un peu de statistique S.V.P. - Montbéliard : société anonyme d'imprimerie montbéliardaise, 1908, 232 p.

- **Delahaye Marie-Claude. L'absinthe : dictionnaire des marques. Tome 2 (C), 2006**

Delahaye Marie-Claude. L'absinthe : dictionnaire des marques. Tome 2 (C). - Auvers-sur-Oise : le Musée de l'absinthe, 2006, 356 p.

- **Delahaye Marie-Claude. L'absinthe : dictionnaire des marques. Tome 4 (G-J), 2009**

Delahaye Marie-Claude. L'absinthe : dictionnaire des marques. Tome 4 (G-J). - Auvers-sur-Oise : le Musée de l'absinthe, 2009, 347 p.

- **Delahaye M.C. L'absinthe de Pontarlier au Val-de-Travers, d'hier à aujourd'hui, 2010.**

Delahaye M.C. L'absinthe de Pontarlier au Val-de-Travers, d'hier à aujourd'hui. - Auvers-sur-Oise : musée de l'Absinthe, 2010, 269 p.

- **Dornier P., Del Fiol Ph. Pontarlier-Anis. Un siècle d'histoire de la distillerie Guy, 2014**

Dornier P., Del Fiol Ph. Pontarlier-Anis. Un siècle d'histoire de la distillerie Guy. - Strasbourg : éditions du Belvédère, 2014, 157 p.

- **Pitavy Jean-Jacques. Distillation et distilleries. Haute-Saône-Vallée de la Loue-Haut Doubs-Val-de-Travers, 2011**

Pitavy Jean-Jacques. Distillation et distilleries. Haute-Saône-Vallée de la Loue-Haut Doubs-Val-de-Travers. Echelles : l'auteur, 2011, 158 p.

## Informations complémentaires

- **Distillerie Armand Guy** : <https://http://pontarlier-anis.com/>

**Thématiques** : patrimoine industriel du Doubs

**Aire d'étude et canton** : Vallées, plateaux et montagnes du Doubs

**Dénomination** : distillerie

**Parties constitutantes non étudiées** : atelier de fabrication, logement, atelier de conditionnement, chaufferie, entrepôt

industriel, boutique, bureau, chai, pièce de séchage

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Vue d'ensemble depuis la rue des Lavaux.**

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

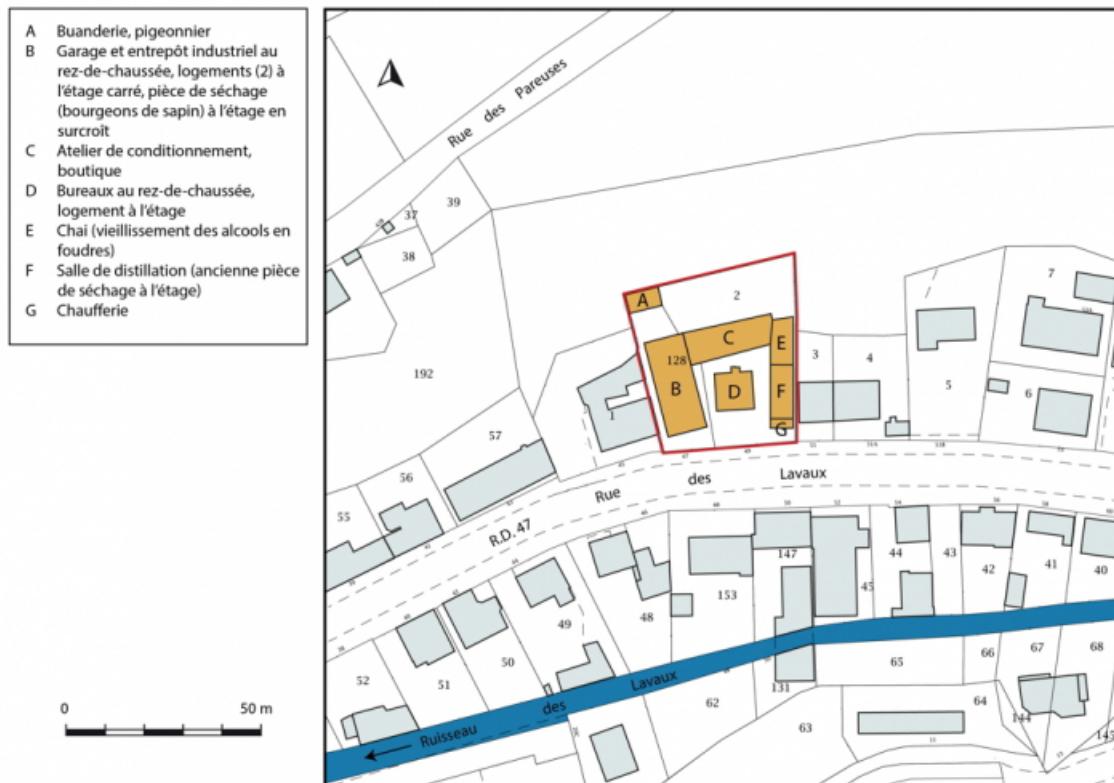
N° de l'illustration : 20162501115NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Plan-masse et de situation. Extrait du plan cadastral, 2019.**

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

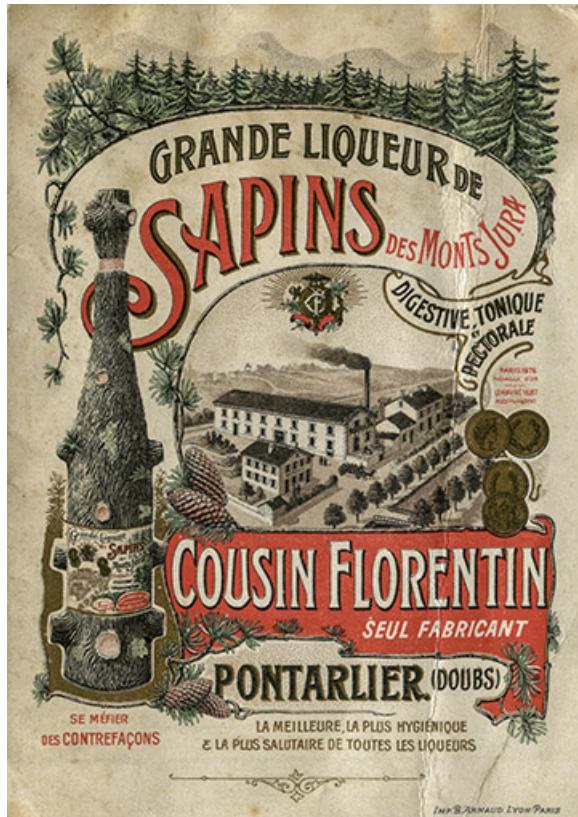
N° de l'illustration : 20192501028NUDA

Date : 2019

Auteur : Bertrand Turina

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



Lettre-carte publicitaire, s.d. [fin 19e début 20e siècle].  
25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

Source :

Lettre-carte publicitaire, imprimerie B. Arnaud, Lyon-Paris, s.d. [fin 19e début 20e siècle], collection Musée municipal, Pontarlier.

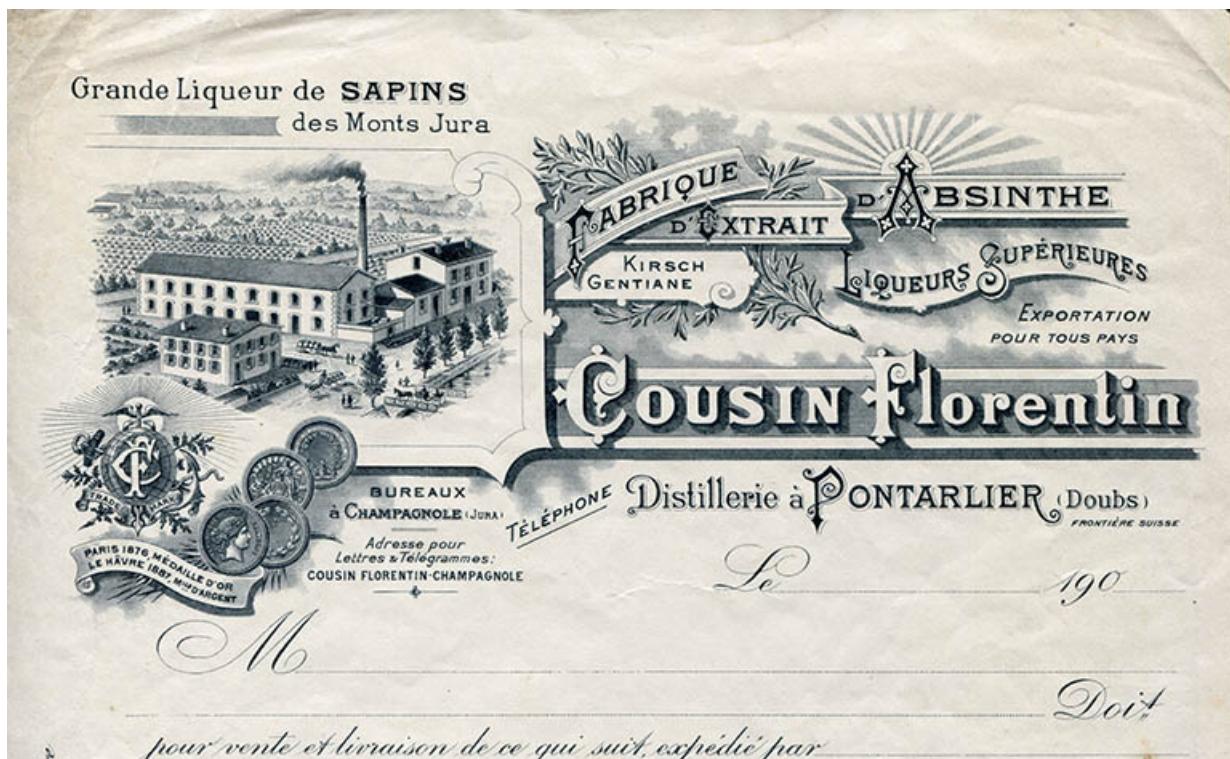
Lieu de conservation : Musée municipal, Pontarlier - Cote du document : 2015.0.494.44

N° de l'illustration : 20162501052NUC4A

Date : 2016

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



Papier à en-tête, s.d. [fin 19e début 20e siècle].

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

**Source :**

Papier à en-tête, s.d. [fin 19e début 20e siècle], collection Musée municipal, Pontarlier.

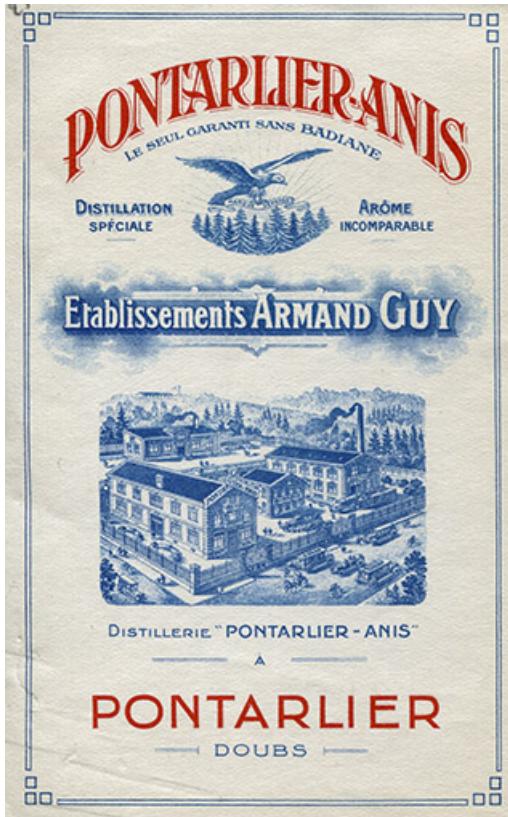
Lieu de conservation : Musée municipal, Pontarlier - Cote du document : 2015.0.494.46

N° de l'illustration : 20162501053NUC4A

Date : 2016

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



Carte publicitaire, s.d. [vers 1925]

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

**Source :**

**Carte publicitaire, s.d. [vers 1925], collection Musée municipal, Pontarlier.**

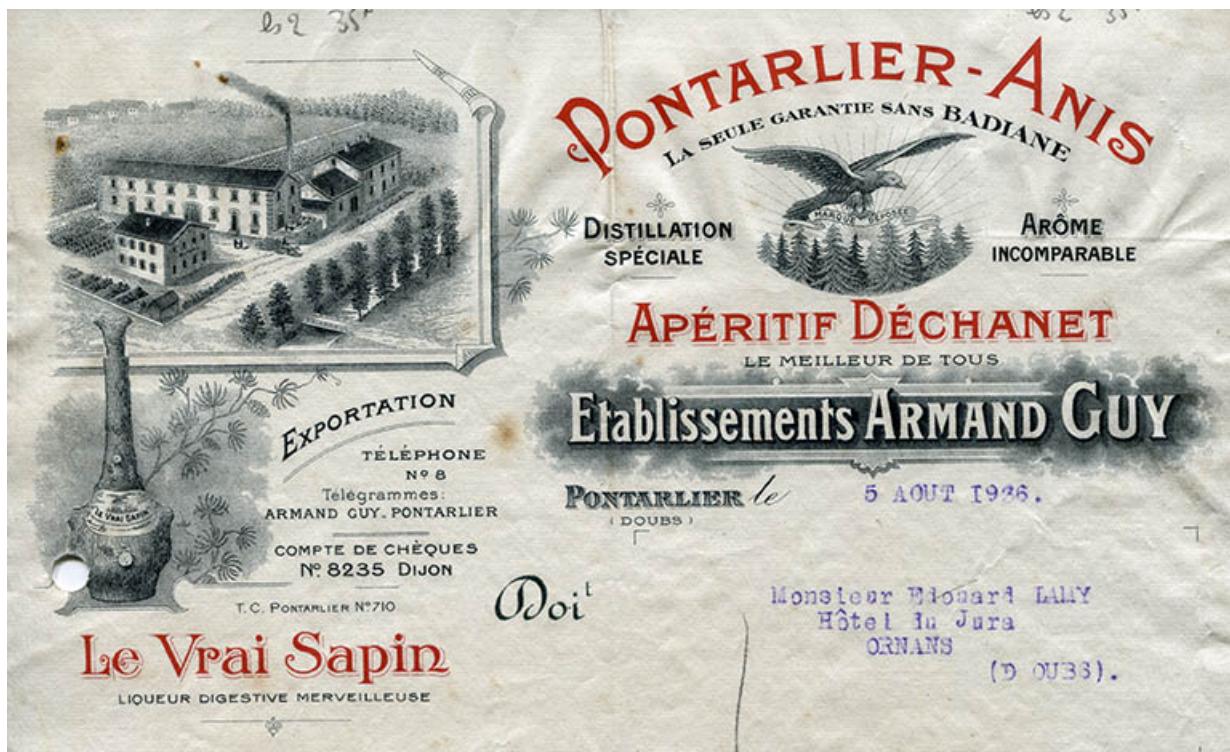
Lieu de conservation : Musée municipal, Pontarlier - Cote du document : 2015.0.496.18

N° de l'illustration : 20162501058NUC4A

Date : 2016

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



Papier à en-tête, s.d. [vers 1935].  
25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

**Source :**

**Papier à en-tête, s.d. [vers 1935], collection Musée municipal, Pontarlier.**

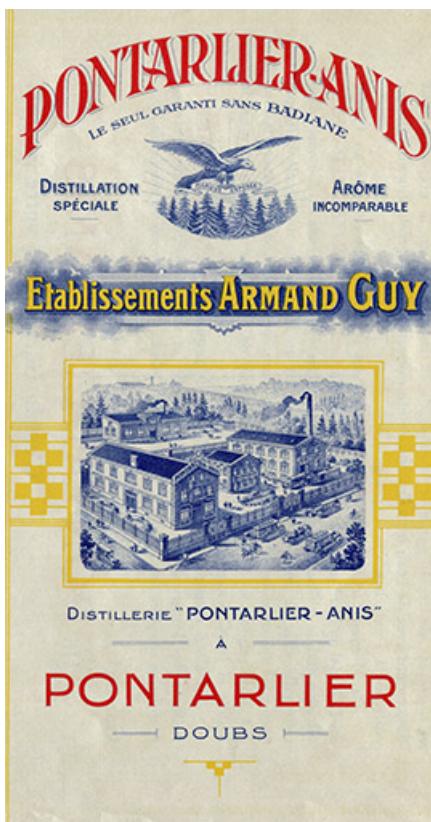
Lieu de conservation : Musée municipal, Pontarlier - Cote du document : 2015.0.496.25

N° de l'illustration : 20162501060NUC4A

Date : 2016

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



Document publicitaire, s.d. [vers 1930].

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

**Source :**

**Document publicitaire, s.d. [vers 1930], collection Musée municipal, Pontarlier.**

Lieu de conservation : Musée municipal, Pontarlier - Cote du document : 2015.0.496.23

N° de l'illustration : 20162501061NUC4A

Date : 2016

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine

Le Pays Comtois

68 XI



Pontarlier — Distillerie "Pontarlier-Anis"

## Au Pays de l'Absinthe

Savez-vous qu'à Pontarlier, berceau de l'Absinthe d'autrefois, où les palais sont affinés et délicats, l'Apéritif de marque en vogue, c'est : **PONTARLIER-ANIS**, dont la supériorité et la valeur hors

**Pontarlier - Distillerie Pontarlier-Anis, 1935.**

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

Source :

**Pontarlier - Distillerie Pontarlier-Anis.** In " Le Pays Comtois ", 3e année, n° 68 (20 juillet 1935), p. XI.

N° de l'illustration : 19807000619X

Date : 1980

Auteur : Yves Sancey (reproduction)

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Vue d'ensemble depuis le sud-ouest.**

N° de l'illustration : 20162501117NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



Bâtiment à usages divers (garage et entrepôt, logements, séchoir) et maison originelle (aujourd'hui occupée par les bureaux et un petit musée privé).

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501116NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Le bâtiment des bureaux et l'atelier de distillation.**

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501119NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Pignon du bâtiment ouest, et l'enseigne de son produit phare.**

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501118NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Salle de distillation. Vue d'ensemble.**

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501127NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Alambics dans la salle de distillation.**

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501128NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Alambics de 400 et 390 litres, provenant de l'ancienne distillerie Berthoud, à Pontarlier.**  
25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501129NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Alambics. Vue rapprochée des cucurbites et réfrigérants.**

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501132NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Alambics de 390 et 2000 litres.**

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501131NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Alambic de 800 litres, de marque Rump (Strasbourg).**

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501134NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Alambic de 390 litres : cucurbité et chapiteau (à droite), col de cygne, réfrigérant (à gauche) et tonneau de réception du distillat.**  
25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501130NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Distillation en cours. Ecoulement du distillat du réfrigérant.**

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501133NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Distillat en sortie de l'alambic.**

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501120NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Bec verseur du réfrigérant et réception dans un tonneau.**

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501126NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Distillat en sortie du réfrigérant : bec et entonnoir du tonneau.**

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501135NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Ecoulement du distillat.**

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501125NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Matière première : anis, grande absinthe et sapin.**

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501136NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Echantillons de produits utilisés en distillation.**

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501137NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Unité de conditionnement (embouteillage, pose du bouchon et de la capsule, étiquetage).**  
25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501139NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Carrousel d'embouteillage.**

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501140NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Conditionnement et rangement des bouteilles.**

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501138NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Intérieur du chai. Vieillissement en fûts de chêne.**

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501121NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Alignment des foudres (contenance moyenne unitaire de 3000 litres).**

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501124NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Foudres de vieillissement (contenance moyenne unitaire de 3000 litres).**  
25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501123NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



**Deux foudres de vieillissement.**

25, Pontarlier, 49 rue des Lavaux

N° de l'illustration : 20162501122NUC4A

Date : 2016

Auteur : Jérôme Mongreville

Reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

© Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine